

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS--ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017

CABLE ADDRESS--ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

REFERENCE: NV/2018/20

The enclosed communication, available in English and French, is transmitted to the permanent missions of the States Members of the United Nations at the request of the Permanent Representatives of Côte d'Ivoire and Maldives to the United Nations.

30 April 2018

* * *

La communication ci-jointe, disponible en anglais et en français, est transmise aux missions permanentes des États Membres de l'Organisation des Nations Unies à la demande des Représentants permanents de la Côte d'Ivoire et des Maldives auprès de l'Organisation.

Le 30 avril 2018



Permanent Mission of
the Republic of Côte D'Ivoire
to the United Nations



Permanent Mission of
the Republic of Maldives
to the United Nations

13 April 2018

Excellency,

We have the honour to inform Your Excellency that the Republic of Côte D'Ivoire and the Republic of Maldives have established diplomatic relations as of 13 April 2018.

We, therefore, request your kind assistance in transmitting the Joint Communiqué, which we signed on behalf of our respective governments, to all Member States as a document of the United Nations.

Please accept, Excellency, the assurances of our highest consideration.

For the Government of
The Republic of Côte D'Ivoire ✓

Bernard TANOHI-BOUTCHOUE
Permanent Representative
of the Republic of Côte D'Ivoire

For the Government of
The Republic of Maldives

Ali Naseer MOHAMED
Permanent Representative
of the Republic of Maldives

H.E Mr. António GUTERRES
Secretary General of the United Nations
United Nations Headquarters, New York



**JOINT COMMUNIQUÉ ON THE
ESTABLISHMENT OF DIPLOMATIC RELATIONS BETWEEN
THE REPUBLIC OF CÔTE D'IVOIRE AND THE REPUBLIC OF MALDIVES**

The Government of the Republic of Côte d'Ivoire and the Government of the Republic of Maldives;

Desirous to promote mutual understanding and strengthen friendship and cooperation between two countries,

Guided by the principles of the United Nations Charter and international law, particularly the respect and promotion of international peace and security, equality among States, due respect for national sovereignty and territorial integrity, independence and international treaties, and non-interference in internal affairs of States,

Have decided to establish diplomatic relations at Ambassadorial level with effect from the date of signature of the present Joint Communiqué under the terms of the Vienna Convention on Diplomatic Relations of 18 April 1961, the Vienna Convention on Consular Relations of 24 April 1963, and based on the principles enshrined in the Charter of the United Nations.

In witness thereof, the undersigned Representatives, duly authorized by their respective Governments, have signed the Joint Communiqué in two originals, in English and French, all texts being authentic.

Done in New York, on 13 April 2018

**For the Government of the
Republic of Côte d'Ivoire**

H.E. Mr Bernard TANOHO BOUTCHOUE
Ambassador Extraordinary
and Plenipotentiary
Permanent Representative of
The Republic of Côte d'Ivoire
to the United Nations

**For the Government of the
Republic of Maldives**

H.E. Mr Ali Naseer MOHAMED
Ambassador Extraordinary
and Plenipotentiary
Permanent Representative of
The Republic of Maldives
to the United Nations



**COMMUNIQUÉ CONJOINT
PORTANT ETABLISSEMENT DE RELATIONS DIPLOMATIQUES
ENTRE
LA REPUBLIQUE DE COTE D'IVOIRE ET LA REPUBLIQUE DES MALDIVES**

Le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire et le Gouvernement de la République des Maldives ;

Désireux de renforcer les relations d'amitié et de coopération entre les deux pays ;

Guidés par les principes de la Charte des Nations Unies et du Droit international, en particulier le respect et la promotion de la paix et la sécurité internationales, l'égalité entre les États, le respect de la souveraineté nationale et l'intégrité territoriale, l'indépendance et les traités internationaux, et la non-ingérence dans les affaires intérieures des États ;

Ont décidé d'établir des Relations diplomatiques au niveau des Ambassadeurs à compter de la date de signature du présent Communiqué Conjoint selon les termes de la Convention de Vienne sur les relations diplomatiques du 18 Avril 1961, la Convention de Vienne sur les relations consulaires du 24 Avril 1963, et sur la base des principes énoncés dans la Charte des Nations Unies.

En foi de quoi, les signataires dûment autorisés par leurs Gouvernements respectifs, ont signé le Communiqué Conjoint en deux originaux, en langues française et anglaise, tous les textes faisant foi.

Fait à New York, le 13 avril 2018

**Pour le Gouvernement de la
République de Côte d'Ivoire**

S.E. M Bernard TANOHO BOUTCHOUE
Ambassadeur Extraordinaire
et Plénipotentiaire
Représentant Permanent de la
République de Côte d'Ivoire
auprès des Nations Unies

**Pour le Gouvernement de la
République des Maldives**

S.E. M Ali Naseer MOHAMED
Ambassadeur Extraordinaire
et Plénipotentiaire
Représentant Permanent de la
République des Maldives
auprès des Nations Unies